First Workshop on Eye-tracking and Natural Language Processing

Held at the 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2012)

Mumbai, India 15 December 2012

Editors:

Michael Carl Pushpak Bhattacharya **Kamal Kumar Choudhary**

ISBN: 978-1-62748-350-6

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2012) by the Association for Computational Linguistics All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2013)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics 209 N. Eighth Street Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006 Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 USA Phone: 845-758-0400

Fax: 845-758-2634

Email: curran@proceedings.com Web: www.proceedings.com

Table of Contents

Grounding spoken interaction with real-time gaze in dynamic virtual environments Matthew Crocker	
Identifying instances of processing effort in translation through heat maps: an eye-tracking study using multiple input sources Eable Alves, José Luiz Consolves and Vering Synck	
Fabio Alves, José Luiz Gonçalves and Karina Szpak	
Robustness and processing difficulty models. A pilot study for eye-tracking data on the French Treebank	
Stéphane Rauzy and Philippe Blache	
Scanpaths in reading are informative about sentence processing	
Titus von der Malsburg, Shravan Vasishth and Reinhold Kliegl	
Predicting Word Fixations in Text with a CRF Model for Capturing General Reading Strategies among Readers	
Tadayoshi Hara, Daichi Mochihashi, Yoshinobu Kano and Akiko Aizawa 55	
A heuristic-based approach for systematic error correction of gaze data for reading Abhijit Mishra, Michael Carl and Pushpak Bhattacharyya	